



**Orona** 

Relatório  
anual  
2023

-PT-

**01** Mensagem  
da Presidência

**02** Mensagem  
da Direção-Geral

**03** Somos  
Orona

**04** Números  
2023

**05** Compromisso  
com as pessoas e a sociedade

**06** Compromisso  
com o ambiente



## Mensagem da Presidência

# Um projeto de **cooperação** baseado nas **pessoas**

### IKER ARGOTE

Presidente

Respondendo à razão de ser da Orona e graças aos passos que demos para criar uma cooperativa sólida, conseguimos completar um bom ano e continuar a criar gerar emprego para chegarmos às 6.111 pessoas.

Estamos conscientes da importância de continuar a desenvolver um projeto socioempresarial robusto e competitivo que nos permita enfrentar de forma sólida os desafios do futuro. Graças ao empenho e à participação das pessoas, durante o ano de 2024 continuaremos a trabalhar nos vários projetos estratégicos nos domínios institucional e empresarial, com o objetivo de continuar a progredir de forma constante no desenvolvimento da nossa experiência cooperativa na Europa.



Como membros da rede do Pacto Global das Nações Unidas, ratificámos, mais um ano, a nossa adesão ao Pacto e o nosso compromisso firme com os princípios que o mesmo defende, na convicção de que representa um guia fundamental para progredir nos compromissos de sustentabilidade aos quais nos sentimos intimamente ligados.

Graças ao esforço e à dedicação de todas as pessoas que fizeram parte da história da Orona, em 2024 celebraremos o 60º aniversário da constituição da nossa cooperativa. Gostaria de aproveitar esta oportunidade para destacar a nossa forma de estar e de fazer que nos trouxe até aqui 60 anos depois. Encorajo-vos a continuarem a contribuir para o nosso projeto com a convicção de que a chave sempre esteve e continuará a estar nas nossas pessoas. O vosso compromisso será fundamental para construir o nosso futuro.

Um grande abraço.

## Mensagem da Direção-Geral

# Avançar com firmeza, rumo à **Orona UE 2030**

### AITOR AZKARATE

Diretor-Geral

Despedimo-nos de um ano marcado fortemente pela instabilidade mundial. Assistimos a um cenário mundial marcado por vários conflitos e pela presença de incertezas desde um ponto de vista socioeconómico.

Apesar da complexidade do contexto, e graças ao empenho da nossa equipa e à força do nosso projeto, conseguimos ultrapassar as dificuldades. Alcançámos vendas de 1.009 milhões de euros, 6.111 pessoas e um EBITDA de 143 milhões de euros, o que representa um crescimento generalizado e uma melhoria sustentada dos resultados operacionais da Orona.

O nosso projeto socioempresarial, baseado na experiência cooperativa continua, por mais um ano, a consolidar a sua posição na Europa, avançando firmemente para o nosso curso Orona UE 2030.



Durante 2023, continuámos imersos no desenvolvimento de importantes projetos estratégicos que contribuirão para a melhoria permanente da nossa posição competitiva e para a consolidação das posições de liderança que alcançámos.

A Orona Ideo destaca-se como um modelo de abertura, sustentabilidade e de contribuição para o meio que nos rodeia. Através da Orona Fundazioa, demonstramos a nossa transparência e o nosso compromisso para com a comunidade.

A essência da nossa organização assenta no esforço, na participação e no envolvimento de todos os que fazem parte deste projeto socioempresarial. Neste sentido, aproveito esta oportunidade para vos convidar e encorajar a continuarem a contribuir para o desenvolvimento do nosso projeto e, desta forma, a avançar firmemente na construção do nosso futuro.

Juntos venceremos os desafios aos quais nos propomos.

Um grande abraço.

## Somos Orona

# Aproximamos **peessoas**, encurtamos distâncias

Somos um projeto socioempresarial europeu composto por mais de 6000 pessoas. A nossa atividade está centrada na oferta de soluções 360° que abrangem toda a cadeia de valor da conceção, fabrico, instalação, manutenção, modernização, reabilitação e substituição de elevadores, escadas rolantes, rampas e passadeiras.

Como quinto maior operador de elevadores verticais da Europa e um dos 10 maiores fabricantes mundiais de elevadores, estamos em condições de fornecer qualquer tipo de soluções sustentáveis de elevadores verticais a todos os segmentos de mercado.

Para isso, temos 2 fábricas de produção que nos permitem ser o líder em capacidade de produção de aparelhos completos a nível europeu. Diferenciamo-nos através de uma produção local e centralizada, refletindo o nosso compromisso para com a economia local e a manutenção do emprego local.



**60**

anos de  
experiência

**Nº 1**

na capacidade  
de produção  
de elevadores  
completos na  
Europa

**+300.000**

elevadores no  
mundo com a  
tecnologia Orona

**25 M**

de pessoas  
chegam aos seus  
destinos graças às  
nossas soluções

## Números 2023

# Consolidar o nosso projeto **socioempresarial**



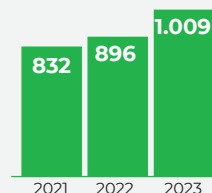
**6.111**  
Pessoas

(+492 face a 2022)

13% mulheres | 87% homens



**1.009 M€**  
Vendas consolidadas



**13**  
Países

com organização própria



**143 M€**  
Resultados consolidados  
(EBITDA)



**64,1 M€**  
Investimentos



**+100**  
Países

com modelo de exportação

## Compromisso com as pessoas e a sociedade

# Apostamos numa sociedade mais **justa**, mais **inclusiva** e **sustentável**



## 01 NATUREZA COOPERATIVA E VALORES

A constituição da Orona, S. Coop. como cooperativa, e a sua continuidade nos nossos dias sob a mesma natureza, deve-se à nossa determinação firme em defendermos valores tais como o compromisso, a participação, a proatividade e a proximidade.

Como cooperativa, o nosso objetivo é continuar a proporcionar equilíbrio social e criar emprego nas áreas em que estamos presentes, promovendo assim a consolidação do nosso projeto socioempresarial.

## 02 PACTO GLOBAL E AGENDA 2030

Desde 2006 que ratificamos anualmente a nossa adesão ao Pacto Global e o nosso compromisso firme com os princípios que defende.

Orgulhamo-nos de fazer parte da rede do Pacto Global, pois representa um guia fundamental no avanço dos compromissos de sustentabilidade aos quais nos sentimos intimamente ligados.

Com o objetivo de cumprir a Agenda 2030 estabelecida pelas Nações Unidas, desde 2015 que temos vindo a evoluir na avaliação, acompanhamento e melhoria dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável.

## 03 COMPROMISSO COM A IGUALDADE

Desde 2014 que somos reconhecidos pelo Emakunde (Instituto Basco da Mulher) como entidade colaboradora para a igualdade entre mulheres e homens. Este reconhecimento certifica a implementação de ações que incentivam e promovem uma maior igualdade entre mulheres e homens.

Reforçando o nosso compromisso com a igualdade, em 2023 elaborámos o quarto Plano de Igualdade da Orona, S. Coop. para o período de 2023-2026.

## 04 RESPONSABILIDADE SOCIAL COM O AMBIENTE

Em conformidade com o nosso compromisso de solidariedade com a sociedade, destinamos anualmente uma parte dos nossos lucros à COFIP (Contribuição para a educação e promoção cooperativa e outros fins de interesse público), apoiando várias iniciativas.

Com o objetivo de continuar a ter um impacto positivo no nosso meio, em 2023 apoiámos 327 projetos de organizações sociais, culturais e desportivas.

## 05 ORONA FUNDAZIOA

A Orona Fundazioa pretende desenvolver o seu meio em termos socioeconómicos, culturais, educativos, sociais e desportivos, através do desenvolvimento de projetos em colaboração com agentes sociais.

Em 2023, a fundação continuou a reforçar o seu compromisso com a sociedade, apoiando atividades de várias organizações que promovem a coesão social, o desenvolvimento cultural e académico, a promoção da língua basca e a proteção da biodiversidade através do eixo "Gizarterantz".

Da mesma forma, como expoente da abertura e da cooperação com o meio que a rodeia, a fundação continuou a acolher eventos de várias organizações do ecossistema Orona Ideo.

## 06 APOSTA NO FUTURO: ORONA UE 2030

O Orona UE 2030 é um projeto que visa consolidar firmemente a nossa empresa a nível europeu, estabelecendo como objetivo continuar a criar emprego e ultrapassar as 7.000 pessoas e os 1.200 milhões de euros em vendas.

Em 2023, continuámos a avançar no nosso roteiro para uma Orona que se torne uma referência do setor na Europa. A participação e o envolvimento de toda a organização, juntamente com a existência de uma visão partilhada, serão fundamentais para alcançar os objetivos definidos.





## Compromisso com o ambiente

# Atuamos de forma responsável para **minimizar** o **nosso impacto** no planeta



## 01 ECODESIGN

Fomos a 1ª empresa do setor a ser certificada em Ecodesign (ISO 14006) com o objetivo de minimizar o impacto ambiental dos nossos produtos e serviços ao longo do seu ciclo de vida.

95% do equipamento emitido em 2023 foi concebido com base no ecodesign.

## 02 PEGADA DE CARBONO

A Orona possui a verificação do cálculo da sua Pegada de Carbono (ISO 14064) com o objetivo de identificar as principais fontes de emissão de Gases com Efeito de Estufa (GEE) e estabelecer ações para os eliminar ou atenuar.

Em 2023, alargámos o cálculo da pegada de carbono de forma a incluir as restantes empresas em Espanha ao âmbito atual da Orona, S. Coop.

## 03 SOLUÇÕES EFICIENTES

Continuamos a trabalhar para melhorar a eficiência energética dos nossos produtos durante a sua fase de utilização, fornecendo soluções tais como sistemas de regeneração de energia, acionamentos gearless energeticamente eficientes, iluminação LED e desligamentos automáticos e stand-by do elevador.

Atualmente, as soluções das séries Essentia e Smart contam com a classe de eficiência energética mais elevada de acordo com a VDI 4707 e a norma ISO 25745-2.

## 04 DECLARAÇÃO AMBIENTAL DO PRODUTO

Oferecemos informações quantitativas sobre os impactos ambientais das nossas soluções ao longo do seu ciclo de vida (ACV), através das Declarações Ambientais de Produto (DAP) certificadas (ISO 14025) das séries Essentia, Smart e Smart+.

Os resultados destas Declarações Ambientais de Produto favorecem a atribuição de rótulos ambientais para edifícios com projetos de construção sustentável.

## 05 ENERGIA COM GARANTIA DE ORIGEM RENOVÁVEL

Com o objetivo de avançar na redução do nosso impacto ambiental no meio que nos rodeia e na redução da nossa pegada de carbono, quer nas nossas unidades industriais, quer em todos os centros de trabalho de todas as empresas em Espanha, a energia consumida em 2023 tem garantia de ser de origem renovável.

## 06 IMPACTO AMBIENTAL DAS COMPRAS PARA A PRODUÇÃO

Procuramos contribuir para a riqueza do meio que nos rodeia e reduzir o impacto ambiental da fase de aquisição de materiais, apostando fortemente na contratação de fornecedores locais.

Como resultado destas medidas de aquisição, mais de 88% das compras para a produção em 2023 foram efetuadas a fornecedores nacionais.





[orona-group.com](http://orona-group.com)

